





# Materiales para el empaque de frutos

La casa más importante en Canarias para la venta de todos los necesarios, como Guacales, cajas para tomates y papas, turba, aserrín, puntas, papel seda blanco y canelo, papel periódicos, guata, etc., es la de

## PETERSSON, BRAATHEN & Co.

DE SUECIA, NORUEGA, SANTA CRUZ DE TENERIFE Y LAS PALMAS  
OFICINA en la calle de Candelaria, número 26. Apoderado **P. Duque**, Teléfono, número 58.

### IMPORTANTISIMO

¿Qué es la Oxyapatia?

El método más moderno porque podéis curaros vuestras dolencias sin medicinas, no importa que clase y tiempo sea la dolencia; con este sistema tendréis la salud en poco tiempo y con un solo gasto para toda la vida.

El OXYPATHOR para el tratamiento de sarampión, escarlatina, apendicitis, viruelas, difteria, tifoidea, pulmonía, erisipelas, gripe y fiebres de cualquier clase, sus resultados son milagrosos y no tiene sustituto.

Para dolores de cabeza, vértigos, mareos, insomnio, melancolía, histeria, depresión general, tensión ó postración nerviosa, irritabilidad, sudores por la noche, movimientos ó temblores en los músculos, neuralgias, mal de San Vito, etc., etc., los efectos del OXYPATHOR son radicales, pronto y seguros.

Para **reumatismo** en forma aguda, fiebre reumática, gota reumática y gota aguda, cesan los dolores después de unas cuantas aplicaciones con el OXYPATHOR para no volver jamás.

Para **crup, difteria** y toda clase de enfermedades en la garganta, una ó dos aplicaciones son suficientes para acabar con la enfermedad.

Vista y oídos sus efectos son rápidos y seguros por el OXYPATHOR.

Para estreñimientos, diarreas, cólicos, almorranas y todas las afecciones del recto son maravillosos sus efectos.

Para **parálisis** no importa el tiempo que se tenga; con el OXYPATHOR se obtendrá la cura.

Para enfermedades del estómago es eficaz y pronto.

Para sífilis y toda clase de enfermedades venéreas es lo más sorprendente que se ha conocido el resultado obtenido con el OXYPATHOR.

Para **la impotencia** se garantiza el vigor perdido en pocas aplicaciones.

Toda clase de informes se facilitan gratis y con reserva absoluta en Las Palmas, Aguadulce 23, por el concesionario para el Archipiélago, de este manuscrito de **JOSE M. ALSO**, Agente en Santa Cruz de Tenerife, E. BRIGANTY, San Martín, 33.

**Se venden** las casas números 55 y 70 moderno de la Rambla de Pulido. Informarán en el núm. 55, ó don Gregorio Gómez Maeso, Benavides, 16.

**SE ALQUILA** el piso alto de la casa calle de San Francisco, núm. 41. Informarán, Pilar, 80 2.º de 12 á 2.

### Ostras frescas

se acaban de recibir en la acreditada cervceria

### LA GADITANA

de **JOSE L. BENITEZ**, calle de S. Pedro Alcántara, 6

**Hipoteca** o venta de una casa por poca cantidad, dará razón don Ezequiel González, Rambla de Pulido, 78.

### Agustín Díaz Casanova

—PROCURADOR—  
San José, núm. 18

### Agua de Fargas

Las más exquisitas y puras de todas las aguas minerales.

Agente en Tenerife,  
**Policarpo Niebla**,  
Rambla de Pulido, 48.

### Ramón Gil-Roldán

ABOGADO

Despacha los lunes, miércoles y viernes en Santa Cruz (Teobaldo Power, 17) y los martes, jueves y sábados en La Laguna (San Juan, 15).

**Se desea** comprar o arrendar por varios años algunas acciones de agua de la galería de los Sáuces, en el término municipal de Arico. Informarán, don José Acuña, en la calle de Ruiz de Padrón, 1.

**Sellos de cauchú**, de todas formas y tamaños, se admiten encargos en la **Imprenta García Cruz**.

**La Primitiva**, En la tienda de encajes y artículos para señoras, de **Doña Josefa Roda de Garriga**, se acaban de recibir procedentes de una acreditada fábrica de París, un gran surtido de **corsets** de última novedad, elegantes, higiénicos y económicos, participando a su numerosa y distinguida clientela, que la mencionada fábrica, se encarga también de confeccionarlos a medida, siendo entregados a los **15 días** de hecho el encargo. Las Sras. que visiten esta casa, encontrarán un gran surtido en fajas ventrales, sujetadores para el pecho muy cómodos y elegantes; cintas, capas, sombreros y plumas para los mismos; terciopelos, rasos y telas de seda; boas, echarpes, perfumería e infinidad de artículos para la próxima estación y siempre de las últimas novedades.

No equivocarse:  
**La Primitiva, S. José, 31.**

**Casa de Salud Operatoria de Nuestra Señora de Lourdes**  
Robayna, 12 esquina a Gran Vía (Barrio de los Hoteles)  
Director:  
**DR. VEREMUNDO CABRERA**  
Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias. Operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del Ovario. Vias genito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).  
**Sifilografía**. — Inyecciones intravenosas de **SALVARSAN**  
(606 Ehrlich)  
Consulta, todos los días de 11 á 12, excepto los domingos.

Diccionario español-francés y francés español. Un tomo, 6 pesetas.  
Enla Imprenta García Cruz.

### El cocinero práctico

Nuevo tratado de Cocina, Repostería y Pastelería, con interesantes artículos de Economía doméstica y Horticultura. — Parte de lo que comprende este libro: Describe minuciosamente el servicio de la mesa, el arte de trinchar, y todo lo referente á la cocina económica y á la de lujo de todos los pueblos civilizados. Contiene gran número de interesantes fórmulas de fácil ejecución y recomendadas por los más afamados cocineros nacionales y extranjeros, después de aquilatadas en la práctica; y á más del arte completo del pastelero y repostero comprende un Manual de Economía doméstica en que se expone la manera de conservar las sustancias animales y vegetales, dirigir la matanza y salazón del cerdo, reconocimiento de las carnes triquinadas, elaborar el pan, practicar el lavado, y planchado, etc. Termina el libro con un Tratado de Floricultura. Nueva edición ilustrada con 300 grabados.  
4 ptas. encuadernado.

De venta, Imp. García Cruz.

### Aceites para maquinaria FILTRADOS

Calidades garantizadas

Para cilindros de vapor (válvulas)  
Para cilindros de petróleo y gas.  
Para articulaciones.  
Para uso general,  
Para automóviles (clase extra).

De venta en la Ferreteria de Caulfield & Sons, Doctor Allart, núm. 43. — Santa Cruz de Tenerife.

**El Guancho**  
Valentín Sanz, 27

Tiene el gusto de comunicar a su numerosa clientela y al público en general que ya ha empezado a recibir los artículos propios para CARNAVAL, los que próximamente dará a conocer a sus numerosos favorecedores.

**¡Este año sí que no será posible la competencia con EL GUANCHO!**  
Valentin Sanz, 27!

**Se alquila el piso principal** del B. zar Francés, situado en la Plaza de la Constitución

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de **SEGUROS** de Londres  
Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:  
**£ 4.600.000**

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros.  
Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,  
**Miguel Rodríguez Baeza**.  
Dirección: Canales, 36.

Hojas de arbitros. — De venta, Imprenta García Cruz, San José, 36

### ELDERS & FYFFES, LIMITED

Línea de Vapores

El vapor inglés **MANISTEE** de 4,041 toneladas de registro, cargará frutos en este puerto el día 21 de Enero de 1913, entregándolos en Garston Docks (distante 5 millas de Liverpool) que tienen condiciones excepcionales para la distribución de frutos por ferrocarril a **Londres, Manchester, Birmingham, Hull, New-castle, Edimburg** y demás plazas.

Tiene hueco disponible para 20 000 huacales de plátanos en los entrepuentes, además amplias bodegas y cubiertas para tomates y patatas.

Los vapores de esta línea fueron construidos expresamente para el transporte de plátanos de las Antillas y tienen sus bodegas arregladas de tal modo que permiten mantener cualquier temperatura por medio de una instalación mecánica para la circulación de aire al grado necesario.

Tipos de flete a Garston

	Plátanos por huacal	Tomates y patatas por toneladas de 40 pies cúbicos
Desde Santa Cruz ó Las Palmas.	1/2 neto.	13/6 neto.
Id. Orotava . . . . .	1/5 "	16/8 "

**Flete corrido a Liverpool** (libre de derechos de dique)

Desde Santa Cruz ó Las Palmas.	1/6 neto.	15/- neto.
Id. Orotava . . . . .	1/9 "	18/2 "

Estos vapores cargarán directamente en el Puerto de la Cruz cuando haya carga suficiente. Cuando no vayan a cargar allá, los Consignatarios arreglarán el traer la fruta desde el Puerto de la Cruz en vaporcitos de cabotaje, para ser trasbordada en Santa Cruz, a los vapores grandes.

Darán informes: FYFFES, LIMITED, ó los Agentes: MILLER, WOLFSON & Co.

### Aceites para maquinaria

Calidades garantizadas

Para cilindros de vapor (válvulas)  
Para cilindros de petróleo y gas.  
Para articulaciones.  
Para uso general,  
Para automóviles (clase extra).

De venta en la Ferreteria de Caulfield & Sons, Doctor Allart, núm. 43. — Santa Cruz de Tenerife.

### Cemento alemán superior

MARCA

## Teutonia y Hércules

de **fragua rápida** lo mismo en **agua dulce que salada**, y de **GRAN FUERZA Y RESISTENCIA**.  
**Garantizamos que es lo mejor que se conoce.**  
**Agente exclusivo en Islas Canarias:**  
JOSE ACUÑA, Ruiz de Padrón, número 1. — Santa Cruz de Tenerife.

### LA INDIA

Fábrica de pastas alimenticias y chocolates  
**GRANDES MOLINOS HARINEROS**  
de **Manuel A. Franchy**  
Sucesor de Viuda de Amaro Rodriguez  
Ferrer, numeros 17, 19 y 21. Teléfono, número 88.

Las pastas para sopas que elaboran nuestras máquinas tienen tal renombre, que rara es la casa que no las consume.

Sus chocolates **LA INDIA** es lo mejor que se fabrica en Tenerife. Así lo proclama el enorme consumo que de él se hace en la Provincia.

**¡No hay quien compita con nuestras pastas y chocolates!**  
Esta casa es la única importadora en Islas Canarias de la acreditada

### Cerveza LA INDIA. ¡Lo mejor que se bebe!

Ferrer, núms. 17, 19 y 21. SANTA CRUZ DE TENERIFE. Teléfono, núm. 88.



### PAN DE HUEVO:

Los miércoles y sábados  
**Pan quemado de Alberique:**  
Los lunes : : : :

La acreditada Fábrica de RUMEU pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que ha fijado los indicados días para la elaboración y venta de estas renombradas especialidades.

**Verdadero pan fino, ricas ensaimadas, pastas de postre y té, dulces, pastelería.**

— Se admiten toda clase de encargos —

**Despachos:** Valentín Sanz, núm. 21, esquina a Pérez Galdós. Doctor Allart, núm. 8. Teléfono, núm. 50.

### IMPRENTA.

Se vende la imprenta donde se tiraba el periódico **Excelsior**, del Puerto de la Cruz, al contado o a plazos. Material moderno, abundante y variado para imprimir hasta dos periódicos, trabajos particulares, etc. También una pequeña auxiliar.

### París House

**Fonda y Restaurant**  
Antigua Fonda Peninsular

Este establecimiento se recomienda a los transeúntes interinsulares y tinerfeños, por su magnífica cocina, exquisito trato y esmero y por sus precios módicos.

Se sirven comidas A LA CARTA desde las 9 de la mañana hasta las 9 de la noche. Siempre hay aves y todo lo bueno. — C. O. de MONGAILLARD (propietario antes del Grand Hotel Battenberg).

16, Cruz Verde, 16.

### Globulógeno

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso. De venta: **Farmacia L. Martín Espino**, Norte 7, Santa Cruz de Tenerife.

### Rosendo González

Platero. — Alfonso XIII, número 79.  
Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para carteras y monturas para piedras preciosas.

### Banco Vitalicio de España

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS  
Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603  
BARCELONA

Capital suscrito.	15.000.000'00
Capital desembolsado.	3.750.000'00
Reservas en 31 de Diciembre de 1908.	26.085.296'77
Pagado á los asegurados hasta 30 de Abril de 1909.	44.325.252'40

Esta Compañía se fundó en el año 1880, y cuenta con una cartera de riesgos en curso hasta 31 de Diciembre de 1909, **Pesetas 1.939.813'32** y lleva pagadas en esta provincia más de 800.000 pesetas.

Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector de la Compañía que reside actualmente en Santa Cruz de Tenerife,

**D. FRANCISCO MARTINEZ MIRANDA**  
Delegados:  
EN SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Señores Viuda é hijos de Juan La-Roche.  
EN LAS PALMAS  
Sres. Hijos de Juan Rodríguez y González.  
Autorizado por la Comisaría General é Inspección de Seguros el 11 de Enero de 1910.

Se vende papel de hilo superior, prolongado; tendido, en la Imprenta García Cruz, 36, San José, 36 : : : : :



Compañía trasatlántica (ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Enero de 1913

Table with columns: Nombre de los vapores, Días de salida, Destinos. Includes routes to Montevideo, Buenos Aires, Las Palmas, etc.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores...



Cie. Générale Transatlantique

El magnífico y rápido vapor correo francés

HUDSON

Llegará a este puerto el 28 día de Enero, saliendo el mismo día DIRECTAMENTE para la

HABANA

admitiendo pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc.

GRAVE NOTICIA

Grave es, para el bolsillo y para la salud de las personas, cuando por ignorarlo, se compran artículos u objetos...

Por esta razón, aconsejo a todos los que deseen tener un magnífico, excelente y barato alumbrado...

Dirigirse a su inventor, Rambla de Pulido, 41 (al lado de D. C. Beutell), Tenerife. Teléfono, 444.

Libro de los chistes Floresta de la risa, repertorio de la sandunga. Agudezas gallegas...

ROCAMBOLE. Ocho grandes tomos, con láminas, 8 pesetas.

Hojas de arbitrios extraordinarios. De venta, Imp. García Cruz.



Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Table with columns: DESTINO, VAPORES, DIAS. Lists destinations like LONDRES, LIVERPOOL, HAMBURGO and corresponding ship names.

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.

Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres SALIDAS DEL MES DE ENERO

Table listing ship departures: Día 2 el vapor Santa Cruz, Día 9 el vapor San Lúcar, Día 16 el vapor Segovia, Día 23 el vapor San Miguel.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Servicio interinsular por los vapores SANCHO Y SAN SEBASTIAN SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor San Sebastián Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma...

Vapor Sancho Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera...

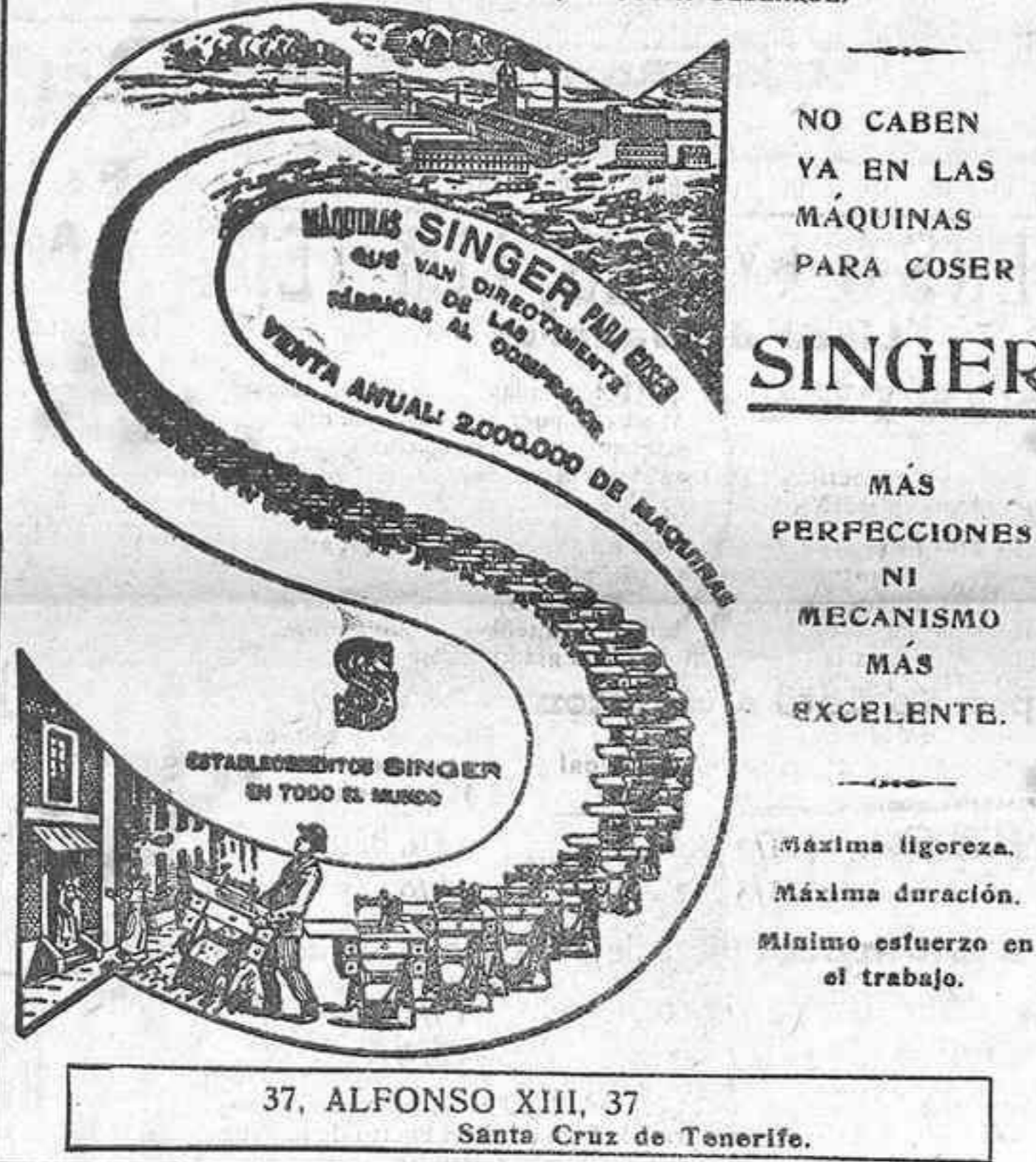
Nicolás Dehesa Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64. Emite giros sobre todos los países. Pagos telegráficos. Cartas de crédito. Descuentos y Cobros. Cuentas corrientes. Compra Cheques y Letras. Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

Yeoward Brothers

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de ENERO. Día 4 Ardeola, 11 Aguila, 18 Andorinha, 25 Avetoro.

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

100 tarjetas visita, perfectamente impresas, se entregan a los quince minutos de encargadas en la IMPRENTA GARCIA CRUZ, San José, 36.

LA VELOCE

El magnífico vapor correo italiano Citta di Torino de 4.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 22 de Enero con destino á Barcelona y Génova.

LEY DE QUINTAS. Se vende en la Imprenta Garcia Cruz. Precio, DOS pesetas.

Advertisement for Miller, Wolfson & Co. BANQUEROS, 3, EDUARDO COBIAN, 3 (ANTES MARINA) Santa Cruz de Tenerife.

Argentine Cargo Line

El magnífico vapor correo inglés EL ARGENTINO de 7.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 23 ó 24 de Enero con destino á LIVERPOOL.

Agents: Elder, Dempster & Co., Alfonso XIII, 84.

Transports Maritimes à Vapeur

El magnífico vapor correo francés Provence de 6.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 21 Enero de 1913 con destino á Marsella.

Agents, The Teneriffe Coaling Co. Limited. Alfonso XIII, 84.

Clínica DE GARGANTA, NARIZ, OJOS Y OIDOS

Se practican todas las operaciones de la especialidad, graduación de la vista, inyecciones del nuevo preparado NEOSALVARSAN. Anexo á la Clínica se halla un Laboratorio para el análisis del jugo gástrico...

Horas de consulta, en Santa Cruz todos los días excepto los domingos de 11 a 12 y de 2 a 4, Pérez Galdós, 12.—En La Laguna, los jueves, de 4 a 5.—En la Orotava, los domingos, de 9 y media á 10 y media. Pto. de la Cruz, los domingos de 11 á 12.

SOCIEDAD "NAVEGACION E INDUSTRIA" DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores Atlante, Reina Victoria, Delfín y Hespérides, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.

Servicio DEL MES DE ENERO Para Cádiz (via Las Palmas) Para Cádiz Vapor Hespérides, Capitán López: los días 1 y 17.

Para Cádiz y Sevilla Vapor Reina Victoria, Capitán Maestro: los días 8 y 23.

Para Santa Cruz de la Palma Vapor Hespérides, el día 15 á las 9 de la noche.

Para Las Palmas.—Los días 4, 9, 17, 19 y 24 á las diez de la noche y el día primero á las 10 de la mañana.

Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz Agente, J. A. Brage, Cruz Verde, 24.

ESTADOS DE CONSUMOS.

En la Imprenta García Cruz San José, núm. 36.

Todo este mes, nada más, admite alumnos de estudios colectivos en sus Clases particulares de cultura comercial.

Después de este plazo, los matriculados no tienen derecho a que se les entregue el «Diploma de aplicación» que reciben en fin de Junio aquellos que hayan terminado sus trabajos teórico-prácticos de Cálculos, Partida doble, Correspondencia comercial, documentación mercantil...

CLAVEL, 1

Atención, costureras

Se necesitan 200 jóvenes de 16 á 20 años para aprender oficio de paraguas, ganando. Rambla 11 de Febrero, número 3—Fábrica de paraguas.

Recibos de alquiler

Se venden en la Imprenta García Cruz.

DISPESINA

CLEDERA

Unico específico verdad que cura las enfermedades del estómago y del aparato digestivo. Así lo asegura la clase médica que la sometió á su experimentación clínica...

Dispepsias Gastralgias Neurastenia Gástrica Infecciones Intestinales Dolor de Estómago Vómitos Diarreas

en adultos y ancianos se curan, lo mismo que las malas Digestiones, Acedías, Inapetencias, Disenterias, Cólicas y demás enfermedades gastro-intestinales por crónicas y antiguas que sean.

PRECIO: 4 Ptas. botella en todas las Farmacias y Droguerías en España, en la del autor, Atocha 110 y de los centros de especialidades de Madrid.

¡Permanite!—Los ciclistas, automovilistas y motociclistas que deseen que los neumáticos de sus máquinas duren doble ó triple tiempo que el normal, pueden comprar el «Permanite», con el cual conseguirán hacerlos irrompibles e impermeables.

Para informes dirigirse a D. José García Palenzuela, en la Imprenta de este diario.

Diccionario Inglés-español y español-inglés. Un tomo, 6 pesetas.

La mejor de las tintas en polvo

Litro y medio de tinta superior se obtiene por 50 céntimos. Modo de hacerla.—En litro y medio de agua fría (más o menos, según se desee, clara u oscura), se echan los polvos y después de haberlos agitado con un palo varias veces, se deja reposar, usándose al siguiente día.

¿SE ACABARÁ EL MUNDO?

Indiscutiblemente se acabaría el mundo por ser imposible la vida, si el SOL dejara de alumbrarnos; sin luz no hay nada posible y sin luz no se puede trabajar ni hacer nada bien hecho, por esta razón, para poder trabajar bien de noche y hacer las cosas como si fuera de día claro, no hay cosa mejor que comprar un aparato sistema PUGA, con el cual se puede obtener una soberbia luz, mejor que todas las hasta hoy conocidas...

India.—Novela que se está publicando en este diario, se vende en la Imprenta García Cruz. Vale UNA peseta.

IMPRENTA GARCIA CRUZ SAN JOSÉ, 36.